

Distr.: General
13 November 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ١٣٩ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

الميزانية المنقحة لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

تقرير الأمين العام

المحتويات

الفقرات الصفحة

٤	٣٢-١	أولا - الولاية والنتائج المنشودة.
١٧	٤٠-٣٣	ثانيا - الموارد المالية.
٢٢	٦٠-٤١	ثالثا - تحليل الفروق.
٢٨	٦١	رابعا - الإجراءات التي يتعين على الجمعية العامة اتخاذها.
		خامسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٧٦/٦١ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة.
٢٩		
٣٥		المرفق - الخرائط التنظيمية.



موجز

قرر مجلس الأمن بموجب بقراره ١٨٢٧ (٢٠٠٨) المؤرخ ٣٠ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إنهاء ولاية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا اعتباراً من ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

وقد وردت الميزانية الأولية للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في تقرير الأمين العام عن تمويل البعثة المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ (A/62/811)، وبلغ إجماليها ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار (صافيها ٦٠٠ ٢٧ ٩٨ دولار).

واعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٦٢/٢٥٩ مبلغاً إجماليه ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار (صافيها ٦٠٠ ٢٧ ٩٨ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، وقررت أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغاً إجماليه ٧٠٠ ١٨٣ ٥٠ دولار (صافيها ٨٠٠ ١٣ ٤٩ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، رهنا باتخاذ مجلس الأمن قراراً بتمديد ولاية البعثة. واعتمدت الجمعية العامة أيضاً توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في تقريرها عن تمويل البعثة المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/62/781/Add.17 و Corr.1) بأن يُطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير إلى الجمعية العامة في موعد لا يتجاوز ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الميزانية، لكي يتسنى تقديم اعتماد منقح وتقسيم آخر إذا دعت الحاجة.

ونظراً لإنهاء ولاية البعثة في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، يتضمن هذا التقرير الميزانية المنقحة للبعثة للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، التي يبلغ إجماليها ٤٠٠ ١٦ ٣٧ دولار (صافيها ٠٠٠ ٩٠٥ ٣٥ دولار).

وتغطي الميزانية نفقات الإعادة التدريجية للوطن لـ ٨٣ مراقبا عسكريا، و ٢٤٢ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية، و ١٤٣ موظفاً دولياً (منهم موظف واحد يشغل وظيفة مؤقتة من فئة الخدمات الميدانية)، ونفقات ١٩٣ موظفاً وطنياً، و ٦٠ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة، بالإضافة إلى التصفية الإدارية للبعثة خلال فترة الستة أشهر الممتدة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

ونظراً لوقف الأنشطة الفنية والعسكرية التي كُلفت بها البعثة في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، فإن مجموع احتياجاتها من الموارد عن الفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ رُبط بهدف البعثة الذي هو إنجاز التصفية الإدارية للبعثة بفعالية وكفاءة بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

وقد جرى حسب الاقتضاء ربط إيضاح أوجه الاختلاف الحاصلة في مستويات الموارد، البشرية منها والمالية، بالنواتج المحددة التي خططت لها البعثة، على النحو المبين في أطر عناصر الدعم.

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه.)

الفئة	النفقات (للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨)	المخصصات (للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩)	تقديرات التكلفة المنقحة (للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩)	الفرق	
				المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٤٦ ٥٥٥,٨	٤١ ٤٧٥,٨	٥ ٥٤٣,١	(٣٥ ٩٣٢,٧)	(٨٦,٦)
الموظفون المدنيون	٢٤ ٥٥٧,٢	٢٠ ١٢٠,٠	١٠ ١٧١,٥	(٩ ٩٤٨,٥)	(٤٩,٤)
التكاليف التشغيلية	٣٤ ٩٧٢,٢	٣٨ ٧٧١,٦	٢١ ٣٠١,٨	(١٧ ٤٦٩,٨)	(٤٥,١)
إجمالي الاحتياجات	١٠٦ ٠٨٥,٢	١٠٠ ٣٦٧,٤	٣٧ ٠١٦,٤	(٦٣ ٣٥١,٠)	(٦٣,١)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٨٣٩,٢	٢ ٣٣٩,٨	١ ١١١,٤	(١ ٢٢٨,٤)	(٥٢,٥)
صافي الاحتياجات	١٠٣ ٢٤٦,٠	٩٨ ٠٢٧,٦	٣٥ ٩٠٥,٠	(٦٢ ١٢٢,٦)	(٦٣,٤)
التبرعات العينية (الدرجة في الميزانية)	—	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	١٠٦ ٠٨٥,٢	١٠٠ ٣٦٧,٤	٣٧ ٠١٦,٤	(٦٣ ٣٥١,٠)	(٦٣,١)

الموارد البشرية

الموارد الفعلية (تموز/يوليه - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨) والمقررة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ - كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩)				
الموارد المعتمدة ^(أ)	١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	
المراقبون العسكريون	٢٣٠	٨٣	—	—
الوحدات العسكرية	١ ٤٧٠	٢٤٢	—	—
الموظفون الدوليون	١٧٦	١٤٢	١٠٨	٩٢
الموظفون الوطنيون ^(ب)	٢١٩	١٩٣	١٣٠	٨٩
متطوعو الأمم المتحدة	٦٨	٦٠	٣٨	٢٤
الوظائف المؤقتة ^(ج)				
الموظفون الدوليون	١	١	—	—
الموظفون الوطنيون	—	—	—	—

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) تشمل الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة.

(ج) تمول في إطار المساعدة العامة المؤقتة.

وترد في الفرع الرابع من هذا التقرير الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها.

أولا - الولاية والنتائج المقررة

ألف - لمحة عامة

١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا في قراره ١٣١٢ (٢٠٠٠) و ١٣٢٠ (٢٠٠٠). ومدد مجلس الأمن ولاية البعثة في قراره ١٧٩٨ (٢٠٠٨) لمدة ستة أشهر، لغاية ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨. وفي قرار لاحق هو القرار ١٨٢٧ (٢٠٠٨) قرر المجلس إنهاء ولاية البعثة اعتباراً من ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

٢ - وقد وردت الميزانية الأولية للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في تقرير الأمين العام عن تمويل البعثة المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ (A/62/811)، وبلغ إجماليها ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار (صافيها ٦٠٠ ٢٧ ٩٨ دولار).

٣ - واستناداً إلى توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في تقريرها عن تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/62/781/Add.17 و Corr.1)، اعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٢٥٩/٦٢ المؤرخ ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ مبلغاً إجماليه ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار (صافيه ٦٠٠ ٢٧ ٩٨ دولار) للإنفاق على البعثة خلال الفترة المالية ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وقررت أن تقسم فيما بين الدول الأعضاء مبلغاً إجماليه ٧٠٠ ١٨٣ ٥٠ دولار (صافيه ٨٠٠ ١٣ ٤٩ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، رهناً باتخاذ مجلس الأمن قراراً بتمديد ولاية البعثة. وعملاً بالفقرة ١٥ من القرار، قُسم على الدول الأعضاء مبلغ إجماليه ٨٣٣ ٧٥٠ ٨ دولاراً (صافيه ٥٢٦ ٥١٩ ٨ دولاراً) للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

٤ - واعتمدت الجمعية العامة أيضاً في قرارها ٢٥٩/٦٢ توصية اللجنة الاستشارية بأن يُطلب إلى الأمين العام أن يقدم إليها تقريراً في موعد لا يتجاوز ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الميزانية، لكي يتسنى تقديم اعتماد منقح وإجراء تقسيم آخر إذا دعت الحاجة.

٥ - ونظراً لإنهاء مجلس الأمن ولاية البعثة في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، يتضمن هذا التقرير ميزانيتها المنقحة للفترة المالية الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، التي يبلغ إجماليها ٤٠٠ ١٦ ٣٧ دولار (صافيها ٩٠٥ ٠٠٠ ٣٥ دولار).

٦ - وتراعي الميزانية المنقحة عمليتي النقل المؤقت لأفراد الوحدات العسكرية للبعثة وإعادةتهم إلى أوطانهم في وقت لاحق، اللتين بدأتا خلال الفترة المالية ٢٠٠٧-٢٠٠٨، بسبب القيود التي فرضتها السلطات الإريترية على البعثة. وعقب تبادل للرسائل بين الأمين العام ورئيس مجلس الأمن (الرسالتان S/2008/368 المؤرخة ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ و S/2008/427 المؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨)، اعتُبر أن أفراد الوحدات العسكرية المنقولين إلى بلدانهم بصورة مؤقتة قد أعيدوا إلى الوطن اعتباراً من ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٨. وتعكس الميزانية المنقحة أيضاً الشغل الفعلي للوظائف الدولية والوطنية المعتمدة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨.

٧ - وبالتالي تغطي الميزانية المنقحة الإعادة التدريجية للأفراد العسكريين الموجودين في منطقة البعثة بتاريخ ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ (٨٣ مراقباً عسكرياً و ٢٤٢ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية) والتخفيض المقرر لـ ١٤٣ موظفاً دولياً (منهم موظف واحد يشغل وظيفة مؤقتة من فئة الخدمات الميدانية)، و ٦٠ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة، وانفصال ١٩٣ موظفاً وطنياً كانوا يشغلون الوظائف المعتمدة في نفس التاريخ، إلى جانب التصفية الإدارية للبعثة خلال فترة الستة أشهر الممتدة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

٨ - ونظراً لوقف الأنشطة الفنية والعسكرية للبعثة في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، فإن مجموع احتياجاتها من الموارد عن الفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ رُبط بهدف البعثة الذي هو إنجاز التصفية الإدارية للبعثة بفعالية وكفاءة بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. وقد جرى عند الاقتضاء ربط إيضاح أوجه التباين الحاصلة في مستويات الموارد، البشرية منها والمالية، بالنواتج المحددة التي قررتها البعثة، على النحو المبين في أطر عناصر الدعم.

باء - افتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة

٩ - نظراً لإنهاء ولاية البعثة اعتباراً من ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، ظلت مجموعة من أنشطة ما قبل التصفية تنتظر التنفيذ في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، وهي كما يلي: (أ) إغلاق المكاتب الفنية وإعادة الموظفين الفنيين؛ (ب) إعادة الأفراد العسكريين والمعدات المملوكة للوحدات التي لا تزال موجودة في منطقة البعثة إلى الوطن؛ (ج) وضع الصيغة النهائية لخطة التصرف في الأصول، بالتشاور مع مقر الأمم المتحدة، بما في ذلك جهة مقصد الأصول غير القابلة للاستهلاك والقابلة للاستهلاك المقرر نقلها إلى بعثات أخرى لحفظ السلام؛ (د) إبرام اتفاقات مع البلدين المضيفين بشأن التصرف في أصول البعثة، بما في ذلك تصديرها من

البلدين، أو منحها للحكومتين المضيفتين، وبيع الأصول في كل بلد؛ (هـ) وضع خطة لنقل الموظفين الفنيين وموظفي الدعم إلى بعثات أخرى لحفظ السلام.

١٠ - وتستند افتراضات التخطيط للتصفية الإدارية للبعثة إلى تعاون الحكومتين المضيفتين من أجل إكمال أنشطة التصفية على جناح السرعة، مع مراعاة كون البعثة تستمر في العمل في ظل القيود التي فرضتها السلطات الإريتريّة، ومنها القيود على حرية حركة موظفي البعثة، والحظر المفروض على الموظفين من جنسيات معينة، وحظر تحليق الطائرات المروحية للأمم المتحدة ضمن المجال الجوي لإريتريا، وحظر الرحلات الجوية للأمم المتحدة بين أديس أبابا وأسمرة، فضلا عن القيود على إمداد البعثة في إريتريا بوقود الديزل. وما برحت عملية التصفية الإدارية تواجه مشاكل في الإصدار السريع لتأشيرات دخول موظفي البعثة وغيرهم من موظفي الأمم المتحدة من جانب السلطات الإريتريّة، وإجراءات التخليص الجمركي، والتصريح للرحلات الجوية للأمم المتحدة، وكذلك تيسير وصول البعثة إلى جميع المواقع في إريتريا التي سيتعين استعادة المعدات المملوكة للأمم المتحدة منها.

١١ - ومع توقف العمليات الفنية والعسكرية التي كُلفت بها البعثة في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، شرعت البعثة في إعادة المراقبين العسكريين المتبقين والفريق الخلفي من أفراد الوحدات العسكرية الذين دعت إليهم الحاجة للإشراف على إعادة المعدات المملوكة للوحدات (اكتملت في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨)، فضلا عن عملية الإغلاق الإداري للمكاتب الفنية التي اكتملت أيضا في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، مع ما يلازم ذلك من تخفيض في عدد الموظفين الفنيين الحاضرين في منطقة البعثة بتاريخ ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨. وفي نفس الوقت، وسعيا لمعالجة وحل الصعوبات في أنشطة التصفية التي تتطلب التعامل مع كبار المسؤولين في كلا البلدين، تدعو الحاجة إلى إبقاء فريق فني صغير يترأسه الممثل الخاص للأمين العام (حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨)، ثم نائب الممثل الخاص بعد ذلك، حتى الموعد المتوقع لإنهاء عملية التصفية الإدارية للبعثة في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ (رئيس المكتب (مد-٢)، موظف للشؤون السياسية (ف-٤)، موظف واحد من فئة الخدمات العامة، وموظفان وطنيان من فئة الخدمات العامة).

١٢ - وفي ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ تم التوصل إلى اتفاق مع حكومة إثيوبيا بشأن ترتيبات أصول الأمم المتحدة، التي ستقدم كمنح رهنا بموافقة الجمعية العامة، وبيع الأصول غير الملائمة للنقل إلى بعثات أخرى لحفظ السلام في إثيوبيا. وتجري كذلك مناقشات بشأن احتمال تقديم أصول لحكومة إريتريا كمنح، رهنا كذلك بموافقة الجمعية العامة. وقد أوضحت السلطات الإريتريّة أنها لن تسمح ببيع أية أصول تابعة للأمم المتحدة محليا.

وأُكملت في نفس التاريخ خطة التصرف في أصول البعثة عن طريق نقلها إلى بعثات أخرى لحفظ السلام أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، لاستخدامها في المستقبل.

١٣ - وخلال الفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ وبداية أنشطة التصفية الإدارية في ١ آب/أغسطس ٢٠٠٨، ترأس البعثة حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ الممثل الخاص للأمين العام، برتبة وكيل أمين عام. وبعد ذلك تولى نائب الممثل الخاص للأمين العام، وهو برتبة أمين عام مساعد، قيادة أنشطة التصفية الإدارية بمساعدة رئيس المكتب وهو برتبة مد-٢، ويقع مكتب نائب الممثل الخاص في أسمره بينما يقع مقر رئيس المكتب في أديس أبابا. وسيتراأس رئيس دعم البعثة وهو برتبة مد-١ شعبة دعم البعثة إلى أن تكتمل عملية التصفية الإدارية في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

التوجيه التنفيذي والإدارة

الجدول ١

الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

الموظفون الدوليون										
متطوعو الأمم المتحدة	مكتب الممثل الخاص للأمين العام	فئة فئمة فئمة								
		وكيل أمين عام - أمين مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة	الخدمات العامة
مجموع	مساعد مد-١	ف-٤	ف-٢	ف-١	ميدانية	العام	الفرعي	الوطنيون	مجموع	مجموع
مكتب الممثل الخاص للأمين العام										
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨										
٩	١	٣	٢	١	٨	١	١	١	١	٩
التوزيع المقترح										
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨										
٦	١	٢	١	١	٥	١	١	١	١	٦
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨										
١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١
من ١ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩										
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الموظفون الفنيون
الجدول ٢
الموارد البشرية: الموظفون الفنيون

الموظفون الدوليون											
الموظفون المدنيون	وكيل أمين عام - أمين مساعد مد-٢ مد-١	ف-٥ ف-٤ ف-٣	الخدمة الميدانية	الخدمات العامة	فئة الخدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون الأمم المتحدة	مطلوعو	المجموع		
المكاتب الفنية											
الملاك المعتمد للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩	١	٢	١٢	١٠	٣	٤	-	٣٢	١٢	٧	٥١
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	١	١	٨	٤	٣	٤	-	٢١	١٠	٧	٣٨
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	١	١	٥	٢	-	١	-	١٠	٦	-	١٦
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	١	١	١	-	-	١	-	٤	٢	-	٦

١٤ - بانتهاء عملية إعادة الموظفين الفنيين إلى أوطانهم التي تمت على مراحل قبل ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، تشمل الاحتياجات المقترحة للبعثة من الموظفين والمشار إليها في الجدول ٢ عددا صغيرا من الموظفين الفنيين اللازمين لدعم عملية التصفية الإدارية حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ بغية المتابعة الحثيثة مع السلطات المعنية، على المستويات الدبلوماسية المناسبة، للترتيبات اللازمة لتسهيل إتمام عملية التصفية بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

الأفراد العسكريون
الجدول ٣
الموارد البشرية: الأفراد العسكريون

الفئة	المجموع
أولا - المراقبون العسكريون	
القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٣٠
النشر المقترح	
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	٨٣
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-
ثانيا - الوحدات العسكرية	
القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	١٤٧٠
النشر المقترح	

الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الإنجاز
١-١ إكمال التصفية الإدارية للبعثة بفعالية وكفاءة	١-١-١ إصدار شهادات تسليم/تسليم من المالكين تعفي بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا من المسؤوليات البيئية والمسؤوليات الأخرى في المواقع الـ ٣١ جميعها

النواتج

تحسين الخدمات

- تنفيذ تدابير حماية البيئة في جميع المواقع التي تخلّيها البعثة، ويشمل ذلك جمع النفايات الخطرة وغير الخطرة التي خلّفتها البعثة، والتخلص منها بطريقة سليمة من الناحية البيئية وإعادة جميع المواقع للحالة الأصلية التي كانت عليها

الأفراد العسكريون والأفراد المدنيون

- إعادة ٢٤٢ من أفراد الوحدات العسكرية و ٨٣ مراقبا عسكريا إلى أوطانهم
- إعادة المعدات المملوكة للوحدات المتبقية في منطقة البعثة حتى ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى مواطنيها
- إدارة شؤون ١١٢ موظفا دوليا في المتوسط، و ١٣٦ موظفا وطنيا، و ٤١ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة
- إعادة ١٤٣ موظفا دوليا و ٦٠ من متطوعي الأمم المتحدة إلى أوطانهم، وإنهاء خدمة ١٩٣ موظفا وطنيا

المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة المباني في ٢١ موقعا متوزعة على جميع أنحاء منطقة البعثة
- إعادة ٣١ مبنى وموقعا إلى حالتها الأصلية وتسليمها
- تشغيل ١٣ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة في ٩ مرافق وصيانتها والتصرف فيها

النقل البري

- تشغيل وصيانة ٢٧٤ مركبة، منها ٦ مركبات مدرعة ومقطوراتها في ٤ مواقع

النقل الجوي

- تشغيل وصيانة طائرتين ثابتتي الأجنحة و ٣ طائرات مروحية

الاتصالات

- تشغيل شبكة ساتلية تتألف من محطة أرضية واحدة ومحطة ساتلية محورية و ١٦ محطة طرفية ذات فتحات صغيرة جدا وصيانتها والتصرف فيها
- تشغيل ١٢ مقسما هاتفيا و ٧ وصلات تعمل بالموجات المتناهية الصغر وصيانتها والتصرف فيها
- تشغيل شبكة اتصالات لاسلكية تتألف من ٢٠٦ أجهزة اتصال لاسلكي متنقلة (محمول على مركبة)، و ١٤ جهازا لاسلكيا ذا ترددات عالية جدا لمحطة رئيسية، و ١٩ جهازا لاسلكيا ذا تردد عالي لمحطات رئيسية، و ٢٢٤ جهازا لاسلكيا يدويا ذا ترددات عالية جدا، و ١٢ جهاز إعادة إرسال تردد عالي جدا، و ١٠ أنظمة لاسلكية رقمية ضيقة النطاق من أجل توفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو والبيانات في ٢١ موقعا، وصيانتها والتصرف فيها

تكنولوجيا المعلومات

- دعم ٤٧ حاسوب خدمة، و ٣٤٢ حاسوبا مكتيبيا، و ١٠٩ من الحواسيب المحمولة، و ١٢٦ طابعة و ٥٠ جهاز إرسال رقمي في ٢١ موقعا وصيانتها والتصرف فيها
- صيانة وتشغيل نظام لاستئناف العمل ومواصلته بعد حدوث أعطال كبرى، بما في ذلك ٣ حواسيب خدمة و ٤ أجهزة تشغيل أقراص خارجية ذات سعة قدرها ١ تيرابايت في موقعين حتى إكمال التصفية الإدارية للبعثة
- دعم وصيانة الشبكات المحلية والشبكات الواسعة من أجل ٤٨٨ مستخدما في ٢١ موقعا
- تشغيل وصيانة الشبكة المحلية اللاسلكية من أجل ١٤٨ مستخدما

الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة عيادة مدنية من المستوى ١ لأفراد البعثة، والإبقاء على ترتيبات الإجلاء البري والجوي

الأمن

- توفير خدمات الأمن على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع في منطقة البعثة وخدمات الحماية الشخصية لكبار موظفي البعثة والزوار من المسؤولين الرفيعي المستوى
- التحقيق في أي حالات/حوادث تتعلق بموظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها
- تقييم الأمن على كامل صعيد البعثة بما في ذلك إجراء دراسات استقصائية لأمن المناطق السكنية في ٤٠ موقعا

التصفية

- التصرف في حوالي ٤٠٠ ١٦ صنف من الموجودات غير القابلة للاستهلاك والتي تبلغ قيمتها الدفترية حوالي ٥٦,٦ مليون دولار وحوالي ٢ ٢٥٨ ٠٠٠ صنف من الموجودات القابلة للاستهلاك والتي تبلغ قيمتها حوالي ١٣,١ مليون دولار من خلال نقلها إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، وبعثات أخرى لحفظ السلام؛ أو التبرع بها للحكومتين المضيفتين؛ أو التصرف فيها تجارياً من خلال بيعها؛ أو إتلاف الأصناف غير الصالحة للاستعمال
- تسوية ٤ حسابات مصرفية وإقفالها
- تسديد فواتير الباعة والموردين وإقفال ١١٨ عقداً

العوامل الخارجية

تتعاون الحكومتان المضيفتان في عملية التصفية بطرق من بينها توفير إمكانية الوصول بأمان إلى المواقع النائية، وتصدير المعدات المملوكة للأمم المتحدة ومنح الرخص المناسبة لبيع الموجودات أو التصرف فيها محلياً عند الضرورة

الجدول ٤

الموارد البشرية: عنصر الدعم

الموظفون المدنيون	الموظفون الدوليون										متطوعو الأمم المتحدة المجموع
	وكيل أمين عام مساعد	مد-١	مد-٢	ف-٤	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية العامة	الخدمات العامة	خدمات الأمن	المجموع الفرعي	الموظفون المدنيون
وحدة السلوك والانضباط											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	-	١	-	-	-	-	-	-	١	٢
الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(١)	-	-	-	-	١	-	-	-	-	١	١
الوظائف والمناصب المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	-	١	-	١	-	-	-	-	٢	٣
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	-	١	-	١	-	١	-	-	٢	٢
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-	-	١	-	١	-	-	-	-	١	١
١-٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
قسم الأمن											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	-	١	٢	١٥	١	-	-	-	١٩	٢٣

الموظفون الدوليون											
الموظفون المدنيون	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية العامة	الخدمات العامة	الخدمات الأمن	الموظفون الوطنيون	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع	المجموع
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	-	١	١	١٥	١	-	٣	-	٢١	
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-	-	١	١	١٥	١	-	٣	-	٢١	
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-	-	١	١	١٥	١	-	٣	-	٢١	
مكتب رئيس دعم البعثة											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	١	٢	١	٧	٢	-	٤٩	٩	٧١	
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	١	٢	١	٤	٢	-	٣٤	٤	٤٨	
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-	١	٢	١	٤	٢	-	٩	٤	٢٣	
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-	١	٢	١	٤	١	-	٤	٣	١٦	
الخدمات الإدارية											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	-	٥	٥	١٩	٣	-	٣٧	٦	٧٥	
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	-	٤	٥	١٨	٣	-	٣٠	٧	٦٧	
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-	-	٣	٤	١٦	١	-	٢٦	٥	٥٥	
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-	-	٣	٣	١٥	١	-	٢٤	٤	٥٠	
خدمات الدعم المتكاملة											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	-	٩	٩	٤٣	٨	-	٦٩	١١٥	٢٣٠	
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	-	٦	٧	٣٨	٥	-	٥٦	١١٥	٢١٣	
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-	-	٥	٥	٣١	٤	-	٤٥	٨٥	١٥٩	
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-	-	٤	٣	٣٠	٢	-	٣٩	٥٦	١١٢	
المجموع الفرعي											
الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	-	١	١٨	١٧	٨٤	١٤	-	١٣٤	٢٠٥	٤٠١	
الوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(١)	-	-	-	-	١	-	-	١	-	١	
مجموع الوظائف والوظائف المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨											
النشر المقترح											
في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨	-	١	١٤	١٤	٧٦	١١	-	١١٦	١٨٢	٣٥١	
في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨	-	١	١٢	١١	٦٦	٨	-	٩٨	١٢٣	٢٥٩	
٣١-١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩	-	١	١٠	٨	٦٤	٥	-	٨٨	٨٧	١٩٩	

(أ) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

١٧ - تبني الاحتياجات المقترحة من الموظفين على تعاون حكومي البلدين المضيفين في عملية التصفية الإدارية وتعكس الحاجة إلى الاحتفاظ بالموظفين الدوليين والوطنيين الإداريين واللوجستيين والتقنيين، وذلك بغية الانتهاء من التصفية الإدارية للبعثة بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩. كما روعيت في الاحتياجات من الموظفين الحاجة إلى إنجاز مهام التصفية المتوخاة في البلدين في وقت واحد، ولا سيما في إريتريا، حيث توجد معظم أصول البعثة.

١٨ - ويعكس ملاك الموظفين المقترح عبء العمل المتوقع الذي يعزى إلى سحب الأصول، بما فيها المركبات ومعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتفتيشها وخدمتها استعدادا لشحنها أو شطبها أو التصرف فيها؛ وإدارة شؤون الموظفين خلال فترة تقليص حجم البعثة، بما في ذلك إنهاء خدمة الموظفين الدوليين أو إسناد وظائف جديدة إليهم، وتقديم المشورة لإدارة الحياة الوظيفية، وإنهاء خدمة الموظفين الوطنيين، والبرامج التدريبية لبناء قدرات الموظفين الوطنيين؛ وإعادة المباني والمرافق إلى حالتها الأصلية وتسليمها إلى السلطات المختصة أو إلى الجهات الخاصة المالكة لها، وتفكيك المعسكرات.

١٩ - وكما هو مبين في الجدول ٤ أعلاه، يعكس ملاك الموظفين المقترح لعنصر الدعم التخفيض التدريجي لعدد موظفي الدعم بما يتناسب مع التقدم المزمع إحرازه في أنشطة التصفية الإدارية، التي يُتوقع أن تكتمل في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

٢٠ - وعند إعادة جميع الأفراد العسكريين ومعظم الموظفين الفنيين إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، ستركز البعثة على تفكيك وإصلاح ما تبقى من المعسكرات وأماكن العمل والمرافق، بما فيها مقرا البعثة في إثيوبيا وإريتريا، قبل تسليمها إلى السلطات والمالكين المعنيين؛ والتصرف في جميع أصول البعثة عن طريق نقلها إلى عمليات أخرى لحفظ السلام أو قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، لتخزينها مؤقتا والتصرف في الأصناف المتبقية في عين المكان؛ وإعادة الموظفين الدوليين إلى الوطن أو إعادة توزيعهم في بعثات أخرى لحفظ السلام، وإنهاء خدمة الموظفين الوطنيين؛ وحفظ سجلات البعثة الرسمية.

٢١ - وسيضم فريق التصفية الإدارية للبعثة موظفين أساسيين للدعم الإداري والتقني واللوجستي سيتولون المسؤولية عن إغلاق البعثة من الناحية الإدارية وإنجاز مهام التصفية، بما فيها إغلاق القواعد اللوجستية للبعثة، وتجهيز فواتير الباعة وإقفال العقود المتبقية، وتسوية الحسابات المصرفية وإقفالها، وإقفال الحسابات الميدانية للبعثة، وتجهيز المدفوعات النهائية للموظفين والأجور التي ستدفع لهم عند إنهاء خدمتهم.

وحدة السلوك والانضباط

٢٢ - بالنظر إلى إكمال إعادة موظفي البعثة العسكريين ومعظم الموظفين الفنيين إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، فسيظل الموظف الأقدم لشؤون السلوك والانضباط (ف-٥) بالبعثة حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ من أجل أن يقوم فقط بإكمال إغلاق مكتب وحدة السلوك والانضباط.

قسم الأمن

٢٣ - خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، سيشتمل ملاك الموظفين بقسم الأمن على ٢١ وظيفة (١٨ وظيفة دولية و ٣ من موظفي الخدمة العامة الوطنيين). وتراعي الاحتياجات من الموظفين خلال هذه الفترة الحاجة المستمرة، وذلك لتوفير الأمن للموظفين المدنيين بالبعثة وحماية ممتلكاتها، وضمان وجود ترتيبات أمنية كافية حتى إكمال أنشطة التصفية الإدارية للبعثة.

مكتب رئيس دعم البعثة

٢٤ - يضم مكتب رئيس دعم البعثة المكتب المباشر لرئيس دعم البعثة، ووحدة الميزانية ومراقبة التكاليف، وخلية التدريب، ووحدة دعم متطوعي الأمم المتحدة، ومكتب الاتصال الإداري. وتخضع المكاتب الإدارية للقطاع مباشرة لرئيس دعم البعثة.

٢٥ - وخلال التصفية الإدارية للبعثة، حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، سيشتمل ملاك الموظفين بالمكتب على ١٣ وظيفة (٩ موظفين دوليين و ٤ موظفين وطنيين) إضافة إلى ٣ مناصب لمتطوعي الأمم المتحدة، ليصبح المجموع ١٦ وظيفة ومنصبا.

٢٦ - ويراعي ملاك الوظائف بمكتب رئيس دعم البعثة عبء العمل المتعلق بالتصفية الإدارية للبعثة على نطاق منطقة البعثة بكاملها، والتنفيذ المستمر للبرامج التدريبية للموظفين الوطنيين، والدعم الإداري لملاك متطوعي الأمم المتحدة. وسيحتاج موظفو وحدة الميزانية ومراقبة التكاليف لمواصلة رصد النفقات أثناء فترة التصفية بالتنسيق مع مديري مراكز تحديد التكاليف بالبعثة، إضافة إلى إعداد تقرير الأداء خلال فترة التصفية.

الخدمات الإدارية

٢٧ - تشتمل الخدمات الإدارية على أقسام الشؤون المالية، والموارد البشرية، والمشتريات، والخدمات العامة، وكذلك على وحدة الخدمات الطبية.

٢٨ - وتراعي الاحتياجات من الموظفين للفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ ولفترية التصفية الإدارية الدعم الجاري للأنشطة الفنية للبعثة وعبء العمل المتعلق بالبدء في شهر آب/أغسطس ٢٠٠٨ في خفض التدريجي للموظفين الفنيين والإداريين التابعين للبعثة، وعلى وجه الخصوص، المهام الإضافية المتعلقة بانتهاء خدمة الموظفين الدوليين أو إعادة تكليفهم بالعمل وانتهاء خدمة الموظفين الوطنيين وتجهيز المدفوعات النهائية للموظفين والحجم المتزايد لسفر الموظفين بسبب انتهاء الخدمة أو إعادة التكليف خلال الفترة.

٢٩ - وخلال الفترة من ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، سيشتمل ملاك الموظفين العاملين في الخدمات الإدارية على ٤٦ وظيفة (٢٢ موظفا دوليا و ٢٤ موظفا وطنيا) إضافة إلى ٤ مناصب لمتطوعي الأمم المتحدة، ليصبح المجموع ٥٠ وظيفة ومنصبا. وتراعي الاحتياجات من الموظفين لهذه الفترة أن عبء عمل الموظفين الإداريين المتعلق بانتهاء خدمة الموظفين الدوليين أو إعادة تكليفهم بالعمل، وانتهاء خدمة الموظفين الوطنيين، وإجراء مقابلات انتهاء الخدمة، واستعراض وتحويل ملفات الموظفين؛ وإنهاء جميع العقود والإيجارات، وتسوية المنازعات المتعلقة مع مالكي العقارات والبائعين؛ وتجهيز المدفوعات النهائية للموظفين والبائعين، ومراجعة الحسابات المستحقة الدفع والمستحقة القبض وتصفية أرصدة الالتزامات، وتسوية وإقفال الحسابات الميدانية وحسابات المصارف؛ وإكمال إجراءات المطالبات وحالات حصر الممتلكات المتعلقة، وشطب الأصول، يكون في قمته.

خدمات الدعم المتكاملة

٣٠ - تضم خدمات الدعم المتكاملة مكتب الرئيس، والمركز المشترك للعمليات اللوجستية، وإدارة العقود ووحدة التحقق من المعدات المملوكة للوحدات، إضافة إلى أقسام إدارة وهندسة المباني، والإمدادات، والنقل، ومراقبة الحركة، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والعمليات الجوية.

٣١ - وابتداء من ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، سيشتمل ملاك الموظفين بخدمات الدعم المتكاملة على ١٣٠ وظيفة (٤٥ موظفا دوليا و ٨٥ موظفا وطنيا) إضافة إلى ٢٩ منصبا لمتطوعي الأمم المتحدة، ليصبح المجموع ١٥٩ وظيفة ومنصبا. وتراعي الاحتياجات من الموظفين لهذه الفترة المهام الإضافية المتعلقة بتفكيك وترميم المخيمات والمقار والمرافق العسكرية قبل تسليمها للمالكين، والتصرف في جميع أصول البعثة عن طرق شحنها إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، بإيطاليا، للتخزين المؤقت، والتصرف

ميدانيا في المواد المتبقية، إضافة إلى ما ينتج عن ذلك من زيادة في الاحتياجات لأنشطة تخطيط وتنسيق الدعم اللوجستي.

٣٢ - وخلال الفترة من ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، شملت ملاك الموظفين بخدمات الدعم المتكاملة على ٩٥ وظيفة (٣٩ موظفا دوليا و ٥٦ موظفا وطنيا) إضافة إلى ١٧ منصبا لمتطوعي الأمم المتحدة، ليصبح المجموع ١١٢ وظيفة ومنصبا. وتضع الاحتياجات من الموظفين لهذه الفترة في الحسبان أن عبء عمل الدعم اللوجستي والموظفين الفنيين المتعلق بتنسيق وتنفيذ خطط الدعم اللوجستي وتفكيك ما تبقى من المخيمات العسكرية التي أصبحت شاغرة بسبب ترحيل أفراد الوحدات العسكرية إلى أوطانهم، وتنظيف البيئة، وتفكيك البنية التحتية للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وجمع ونقل وصيانة المعدات، واستدعاء وتفتيش وصيانة المركبات، وتعبئة وشحن المخزون من الإمدادات والأصول والمعدات غير المستهلكة، والتصرف ميدانيا في الأصول غير الصالحة للنقل إلى بعثات حفظ السلام الأخرى، يكون في قمته.

ثانيا - الموارد المالية

ألف - نظرة عامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفئة	النفقات (٢٠٠٨/٢٠٠٧)		المخصصات (٢٠٠٩/٢٠٠٨)		تقديرات التكاليف المنقحة (٢٠٠٩/٢٠٠٨)		الفرق	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤) = (٣) - (٢)	المبلغ	النسبة المئوية	(٥) = (٤) ÷ (٢)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة								
المراقبون العسكريون	٦٦٥,٦	٧٢١٦,٢	٦١٨,٤		(٦٥٩٧,٨)	(٩١,٤)		
الوحدات العسكرية	٣٩٨٩٠,٢	٣٤٢٥٩,٦	٤٩٢٤,٧		(٢٩٣٣٤,٩)	(٨٥,٦)		
شرطة الأمم المتحدة	-	-	-		-	-		
وحدات الشرطة المشكلة	-	-	-		-	-		
المجموع الفرعي	٤٦٥٥٥,٨	٤١٤٧٥,٨	٥٥٤٣,١		(٣٥٩٣٢,٧)	(٨٦,٦)		
الأفراد المدنيين								
الموظفون الدوليون	٢٠٧٧٨,٠	١٦٢٩٥,٠	٨٢٠٥,٢		(٨٠٨٩,٨)	(٤٩,٦)		
الموظفون الوطنيون	١٤١٢,٧	١٦٣٦,٣	٨٠٧,٢		(٨٢٩,١)	(٥٠,٧)		
متطوعو الأمم المتحدة	٢٣٥٦,٩	٢٠٦٩,٢	١١٤٨,٨		(٩٢٠,٤)	(٤٤,٥)		

الفئة	الفرق			
	النفقات (٢٠٠٨/٢٠٠٧)	المخصصات (٢٠٠٩/٢٠٠٨)	تقديرات التكاليف المنقحة (٢٠٠٩/٢٠٠٨)	
	(١)	(٢)	(٣)	المبلغ (٢)-(٣)=(٤) النسبة المئوية (٢)÷(٤)=(٥)
المساعدة المؤقتة العامة	٩,٦	١١٩,٥	١٠,٣	(١٠٩,٢) (٩١,٤)
المجموع الفرعي	٢٤ ٥٥٧,٢	٢٠ ١٢٠,٠	١٠ ١٧١,٥	(٩ ٩٤٨,٥) (٤٩,٤)
التكاليف التشغيلية				
الأفراد المقدمون من الحكومات	—	—	—	—
مراقبو الانتخابات المدنيون	—	—	—	—
الخبراء الاستشاريون	—	—	—	—
السفر في مهام رسمية	٥٣٧,٩	٦٧٦,٧	٢٢٧,٦	(٤٤٩,١) (٦٦,٤)
المرافق والهياكل الأساسية	٨ ١٧٣,٠	١١ ٨٩٢,٣	٣٧٠٧,٨	(٨ ١٨٤,٥) (٦٨,٨)
النقل البري	١ ٩٩٩,٦	٢ ٨٨٣,٩	٦٥١,٣	(٢ ٢٣٢,٦) (٧٧,٤)
النقل الجوي	٩ ٢١٩,٠	٩ ٠٧٠,٥	٣ ٩٦٩,٦	(٥ ١٠٠,٩) (٥٦,٢)
النقل البحري	—	—	—	—
الاتصالات	٣ ٠٦٤,٤	٣ ٠٥٨,١	٧٦٧,٠	(٢ ٢٩١,١) (٧٤,٩)
تكنولوجيا المعلومات	١ ٥٢٨,٤	٩٥٣,٥	٢٦٨,٧	(٦٨٤,٨) (٧١,٨)
الخدمات الطبية	٨٢٧,٩	١ ٠٤٤,٤	٩١,٢	(٩٥٣,٢) (٩١,٣)
المعدات الخاصة	٤٦٩,٨	٥٠١,٦	٢٦,٠	(٤٧٥,٦) (٩٤,٨)
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٩ ١٥٢,٢	٨ ٦٩٠,٦	١١ ٥٩٢,٦	٢ ٩٠٢,٠ ٣٣,٤
المشاريع ذات العائد السريع	—	—	—	—
المجموع الفرعي	٣٤ ٩٧٢,٢	٣٨ ٧٧١,٦	٢١ ٣٠١,٨	(١٧ ٤٦٩,٨) (٤٥,١)
إجمالي الاحتياجات	١٠٦ ٠٨٥,٢	١٠٠ ٣٦٧,٤	٣٧ ٠١٦,٤	(٦٣ ٣٥١,٠) (٦٣,١)
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٨٣٩,٢	٢ ٣٣٩,٨	١ ١١١,٤	(١ ٢٢٨,٤) (٥٢,٥)
صافي الاحتياجات	١٠٣ ٢٤٦,٠	٩٨ ٠٢٧,٦	٣٥ ٩٠٥,٠	(٦٢ ١٢٢,٦) (٦٣,٤)
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	—	—	—	—
مجموع الاحتياجات	١٠٦ ٠٨٥,٢	١٠٠ ٣٦٧,٤	٣٧ ٠١٦,٤	(٦٣ ٣٥١,٠) (٦٣,١)

باء - عوامل الشغور

٣٣ - وتأخذ تقديرات التكلفة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الاعتبار عوامل الشغور التالي ذكرها:

النسبة المئوية

الفئة	الفعليّة ٢٠٠٨/٢٠٠٧	الدرجة في الميزانية ٢٠٠٩/٢٠٠٨	المتوقعة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			
المراقبون العسكريون	٢٤,٥	١٥,٠	—
الوحدات العسكرية	٢٦,٦	٢٠,٠	—
الأفراد المدنيون			
الموظفون الدوليون	١٧,٤	٣٥,٠	١٠,٠
الموظفون الوطنيون	٨,٨	١٠,٠	—
متطوعو الأمم المتحدة	٩,١	١٠,٠	٥,٠
المناصب المؤقتة ^(١)	١٠٠,٠	—	—

(أ) تمّول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٣٤ - وتراعي معدلات الشواغر المتوقعة لفترة الميزانية معدلات الشغل الفعلي للوظائف الدولية والوطنية المأذون بها للبعثة، وتعكس معدلات التناقص المتوقعة أثناء فترة التصفية الإدارية.

جيم - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

٣٥ - الاحتياجات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ مبنية على معدلات السداد الموحدة للمعدات الرئيسية (عقد استئجار شامل للخدمات) والاكتفاء الذاتي بمبلغ إجمالي قدره ٧٠٠ ٥٨٤ دولار، وتفصيلها كما يلي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدّر
المعدات الرئيسية	
الوحدات العسكرية	٣٧٠,١
وحدات الشرطة المشكّلة	—
المجموع الفرعي	٣٧٠,١
الاكتفاء الذاتي	
المرافق والهياكل الأساسية	١١٣,٦
الاتصالات	٥٥,٤

المبلغ المقدّر	الفئة
١٩,٦	الخدمات الطبية
٢٦,٠	المعدات الخاصة
٢١٤,٦	المجموع الفرعي
٥٨٤,٧	المجموع العام

عوامل البعثة	النسبة المئوية	تاريخ النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف - العوامل المنطبقة على منطقة البعثة			
عامل الظرف البيئي الشديد	١,١٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٢
عامل ظروف التشغيل المكثفة	٣,٨٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٢
عامل العمل العدائي/التخلي القسري	١,٩٠	١ تموز/يوليه ٢٠٠٤	١ تموز/يوليه ٢٠٠٢
باء - العوامل المنطبقة على البلد المضيف			
عامل النقل الإضافي	٣,٥٠-٠,٢٥		

دال - التدريب

٣٦ - ترد في ما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد فيما يتعلق بالتدريب للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ المقدّر	الفئة
	الخبراء الاستشاريون
-	استشاريو التدريب
	السفر في مهام رسمية
١١,١	السفر في مهام رسمية، التدريب
	لوازم وخدمات ومعدات أخرى
١٩,٦	رسوم التدريب، اللوازم والخدمات
٣٠,٧	المجموع

٣٧ - يرد في ما يلي عدد المشاركين في البرامج التدريبية المقررة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، مقارنة بالفترات السابقة:

(عدد المشاركين)

الدوليون			الموظفون الوطنيون			الأفراد العسكريون		
العدد الفعلي	العدد المقرر	العدد المقترح	العدد الفعلي	العدد المقرر	العدد المقترح	العدد الفعلي	العدد المقرر	العدد المقترح
للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٢٥٩	٢٩٩	٥	٣٩٨	٤١٤	٥٥٧	٢٣٤	١٠٥	-
٤٣	٣١	١	-	-	-	-	-	-
٣٠٢	٣٣٠	٦	٣٩٨	٤١٤	٥٥٧	٢٣٤	١٠٥	-

(أ) تشمل قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، وخارج منطقة البعثة.

٣٨ - لقد صُممت أنشطة التدريب لتعزيز الكفاءات الفنية والتقنية لعدد إجمالي من الموظفين يبلغ ٥٦٣ موظفاً. وينصب التركيز الرئيسي للبرامج التدريبية على المساهمة في بناء قدرات الموظفين الوطنيين من أجل تيسير فرص حصولهم على العمل عند إكمال التصفية الإدارية للبعثة، إضافة إلى توفير التدريب المستمر للموظفين الدوليين بغرض تحديد المعلومات في المجالات التقنية لتيسير إعادة تكليفهم بالعمل في بعثات حفظ السلام الأخرى. وخصصت موارد في الميزانية الحالية لزيادة البرامج التدريبية للموظفين الوطنيين في مجال إعداد نبذة عن التاريخ الشخصي، وتطوير مهارات إجراء المقابلات الشخصية والتدريب على إقامة المؤسسات الصغيرة من أجل تعزيز فرص العمالة بالنسبة للموظفين الوطنيين بعد إكمال التصفية الإدارية للبعثة.

هاء - خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها

٣٩ - ترد في ما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد فيما يتعلق بخدمات الكشف عن الألغام وإزالتها للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ المقدر
المعدات الخاصة	
معدات الكشف عن الألغام وإزالتها	-
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	
خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها	١ ٤٨٨,٦
لوازم الكشف عن الألغام وإزالتها	-
المجموع	١ ٤٨٨,٦

٤٠ - تشمل الموارد المقررة للاحتياجات المتعلقة بالأنشطة المستمرة لإزالة الألغام لأسباب إنسانية لشهر تموز/يوليه ٢٠٠٨، إضافة إلى تصفية البرنامج ونقل معدات إزالة الألغام إلى خارج منطقة البعثة أثناء فترة التصفية الإدارية.

ثالثاً - تحليل الفروق^(١)

إشارة توضيحية

- يبين هذا الفرع أكبر عامل يعزى إليه بمفرده أي فرق في الموارد، وذلك حسب خيارات قياسية محددة تدرج في الفئات القياسية الأربع التالية:
- **الولاية:** الفروق الناجمة عن تغييرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو عن التغييرات في الإنجازات المتوقعة بموجب الولاية
 - **العوامل الخارجية:** الفروق التي يتسبب فيها أطراف أو حالات خارج الأمم المتحدة
 - **بارامترات التكلفة:** الفروق الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها
 - **الإدارة:** الفروق الناجمة عن إجراءات الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج المقررة هي الفروق المترتبة على الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (كإعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (كاتخاذ تدابير لتخفيض عدد الأفراد أو المدخلات التشغيلية مع الحفاظ في الوقت ذاته على مستوى النواتج نفسه) و/أو الفروق المترتبة على المسائل المتصلة بالأداء (كالفروق الناشئة عن وضع تقدير ناقص للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو الناشئة عن تأخر في التوظيف)

الفروق

المراقبون العسكريون (٨,٩٧٥ ٦ دولار) (٩١,٤) %

الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية

٤١ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى إعادة جميع المراقبين العسكريين إلى أوطانهم بحلول

(١) ترد مبالغ الفروق بين الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويقدم تحليل للفروق التي لا تقل عن ٥ في المائة زيادة أو نقصاناً أو عن ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وتراعي التقديرات إعادة ٨٣ مراقباً عسكرياً منتشرين في منطقة البعثة إلى وطنهم في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، مقارنةً بالاعتمادات المرصودة في الميزانية الأولية للقوام المأذون به البالغ ٢٣٠ مراقباً عسكرياً لمدة ١٢ شهراً.

الوحدات العسكرية	الفروق
(٣٣٤,٩ ٢٩ دولار)	(٨٥,٦) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٤٢ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى إعادة ما تبقى في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ من أفراد الوحدات العسكرية إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وتراعي التقديرات إعادة ٢٤٢ فرداً من أفراد الوحدات المنتشرة في منطقة البعثة في ١ تموز/يوليه، بالمقارنة مع الاعتمادات المرصودة في الميزانية الأولية للقوام المأذون به البالغ ٤٧٠ ١ فرداً من أفراد الوحدات لفترة ١٢ شهراً.

٤٣ - وانخفاض الاحتياجات من الموارد يقابله جزئياً زيادة في الاحتياجات اللازمة لإعادة المعدات المملوكة للوحدات المتبقية في البعثة في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

الموظفون الدوليون	الفروق
(٨٠٨٩,٨ ٨ دولار)	(٤٩,٦) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٤٤ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الموظفين الدوليين (المرتبات، والاقتراعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وبدل مراكز العمل الخطرة، وبدل الإقامة) نتيجة التخفيض المقترح على مراحل في ملاك الموظفين الدوليين وما يعقب ذلك من تصفية إدارية للبعثة. وتغطي التقديرات الإنفاق على ١٤٢ موظفاً دولياً وإعادتهم على مراحل إلى أوطانهم خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ بالمقارنة مع الاعتمادات المرصودة في الميزانية الأولية لـ ١٧٦ موظفاً دولياً خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، مع تطبيق عامل تأخير التوظيف بنسبة ٣٥ في المائة.

الفروق

٥٠,٧) %

(٨٢٩,١ دولار)

الموظفون الوطنيون

• الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية

٤٥ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات من الموارد لتغطية تكاليف الموظفين الوطنيين (المرتبات، والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، وبدل مراكز العمل الخطرة) نتيجة تخفيض ملاك البعثة من الموظفين الوطنيين على مراحل وما يعقب ذلك من تصفية للبعثة. وتغطي التقديرات الإنفاق على ١٩٣ موظفاً دولياً وإنهاء خدمتهم على مراحل خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ بالمقارنة بالاعتمادات المرصودة في الميزانية الأولية لـ ٢١٩ موظفاً وطنياً، مع تطبيق عامل تأخير التوظيف بنسبة ١٠ في المائة. وتعتمد التقديرات على جداول المرتبات المقررة للموظفين من فئة الخدمات العامة (خ ع - ٤، الدرجة ٦) اعتباراً من ١ آذار/مارس ٢٠٠٨ للموظفين الوطنيين المعيّنين في إريتريا ومن ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ للموظفين المعيّنين في إثيوبيا.

الفروق

٤٤,٥) %

(٩٢٠,٤ دولار)

متطوعو الأمم المتحدة

• الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية

٤٦ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات من الموارد لتغطية تكاليف متطوعي الأمم المتحدة نتيجة التخفيض المقترح في قوام متطوعي الأمم المتحدة الذي يعود إلى إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية. وتغطي التقديرات مبلغ الإنفاق على ٦٠ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة وإعادةهم إلى أوطانهم على مراحل خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ بالمقارنة مع الاعتمادات المرصودة في الميزانية الأولية لـ ٦٨ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة، مع تطبيق عامل تأخير النشر بنسبة ١٠ في المائة.

الفروق

٩١,٤) %

(١٠٩,٢ دولار)

المساعدة العامة المؤقتة

• الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية

٤٧ - يبين الفرق في إطار هذا البند الاحتياجات الفعلية لمساعد إداري لفريق السلوك والانضباط فيما يتعلق بعودة شاغل الوظيفة بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

الفروق	
السفر لأغراض رسمية	(٤٤٩,١ دولار) (٦٦,٤) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٤٨ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض في الاحتياجات من الموارد للسفر لأغراض رسمية نتيجة إنهاء ولاية البعثة والانتها من الأنشطة الفنية بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، إضافةً إلى انخفاض عدد البرامج التدريبية خارج منطقة البعثة.

الفروق	
المرافق والهياكل الأساسية	(١٨٤,٥ دولار) (٦٨,٨) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٤٩ - يعزى الفرق في إطار هذا البند أساساً إلى انخفاض الاستهلاك المقدّر من وقود المولدات، وإلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بسداد تكاليف الاكتفاء الذاتي إلى حكومات البلدان المساهمة بقوات نتيجة إعادة جميع أفراد الوحدات العسكرية إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وإلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالخدمات الأمنية المتوفرة تجارياً وباستئجار الأماكن وصيانتها نتيجة تسليمها إلى السلطات المعنية والمالكين الخاصين.

٥٠ - ويرصد اعتماد لصيانة المباني في ٢١ موقعاً في جميع أرجاء البعثة، وكذلك لترميم ٣١ مبنى وموقعاً في منطقة البعثة وتنظيفها وتسليمها إلى السلطات المعنية أو الجهات الخاصة المالكة لها.

الفروق	
النقل البري	(٢٣٢,٦ دولار) (٧٧,٤) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٥١ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بوقود الديزل المستخدم للمركبات وقطع الغيار، يقابله جزئياً زيادة في الاحتياجات المتعلقة باستئجار معدات هندسية ثقيلة (جرافتان وشاحنتا تحميل) و ٨ شاحنات ثقيلة من أجل تفكيك المخيمات العسكرية وإعادة مواقع المخيمات إلى حالتها الأصلية، وكذلك تدمير الممتلكات المشطوبة.

٥٢ - ويرصد اعتماد لتشغيل وصيانة ٢٧٤ مركبة، بما في ذلك ٦ مدرعات وملحقات مركبات في أربعة أماكن.

النقل الجوي	الفروق
(١٠٠,٩ ٥ دولار)	(٥٦,٢) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٥٣ - يعزى الفرق في إطار هذا البند أساساً إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة باستئجار وتشغيل طائرتين ثابتتي الجناحين و ٣ طائرات مروحية، الذي يعود إلى انخفاض عدد ساعات الطيران خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩ بالمقارنة مع الاعتمادات المرصودة لفترة الـ ١٢ شهراً بأكملها في الميزانية الأولية للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

الاتصالات	الفروق
(٢٩١,١ ٢ دولار)	(٧٤,٩) %

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٥٤ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بسداد تكاليف الاكتفاء الذاتي إلى حكومات البلدان المساهمة بقوات نتيجة الإعادة الكاملة لأفراد الوحدات العسكرية إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وإلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالاتصالات التجارية وبقطع غيار الاتصالات وكذلك بخدمات الدعم المقدمة في مجالي الإعلام والاتصالات من جراء إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من أعمال تصفية إدارية.

٥٥ - ويرصد اعتماد لتشغيل وصيانة شبكة ساتلية تتألف من: (أ) محطة مركزية واحدة و ١٦ نظاماً لمحطات طرفية ذات فتحات صغيرة جداً؛ (ب) و ١٢ مقسماً هاتفياً و ٧ وصلات موجات دقيقة؛ (ج) وشبكة لاسلكية تتألف من ٢٠٦ أجهزة اتصال لاسلكي متنقلة ذات التردد العالي جداً (مثبتة على مركبات)، و ١٤ جهازاً لاسلكياً لمحطة قاعدية، و ١٩ من معدات التردد العالي و ١٢ من معيدات التردد العالي و ١٠ أنظمة اتصالات رقمية ضيقة النطاق من أجل توفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو ونقل البيانات في ١٨ موقعاً.

الفروق	تكنولوجيا المعلومات
(٧١,٨) %	(٦٨٤,٨ دولار)

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٥٦ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بخدمات تكنولوجيا المعلومات ورخصها ورسومها وقطع غيارها نتيجة إنهاء الولاية وما يعقب ذلك من تصفية إدارية.

٥٧ - ويرصد اعتماد ل: (أ) صيانة ٤٧ حاسوباً و ٣٤٢ حاسوباً مكتبياً و ١٠٩ حواسيب حجرية و ١٢٦ طابعة و ٥٠ جهاز إرسال رقمي في ١٨ موقعا؛ (ب) وصيانة وتشغيل نظام استعادة القدرة على العمل بعد الأعطال الكبرى واستمرار العمل يشمل ٣ حواسيب و ٤ أقراص خارجية بسعة واحد تيرابايت موجودة في موقعين؛ (ج) ودعم وصيانة الشبكات المحلية والشبكات الواسعة النطاق المسخرة لـ ٤٨٨ مستخدماً في ١٨ موقعا.

الفروق	الرعاية الطبية
(٩١,٣) %	(٩٥٣,٢ دولارا)

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٥٨ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بسداد تكاليف الاكتفاء الذاتي إلى حكومات البلدان المساهمة بقوات نتيجة الإعادة الكاملة لأفراد الوحدات العسكرية بأكملهم إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وإلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالخدمات والإمدادات الطبية نتيجة إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من أعمال تصفية إدارية.

الفروق	المعدات الخاصة
(٩٤,٨) %	(٤٧٥,٦ دولار)

• **الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية**

٥٩ - يعزى الفرق في إطار هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بسداد تكاليف نفقات الاكتفاء الذاتي إلى حكومات البلدان المساهمة بقوات نتيجة الإعادة الكاملة لأفراد الوحدات العسكرية إلى أوطانهم بحلول ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨.

الفروق

اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	(٢٩٠,٠) دولار)	(٣٣,٤) %
----------------------------------	----------------	----------

• الولاية: إنهاء ولاية البعثة وما يعقب ذلك من تصفية إدارية

٦٠ - يعزى الفرق في إطار هذا البند أساساً إلى ازدياد الاحتياجات المتعلقة بنقل المعدات المملوكة للأمم المتحدة إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، لاستخدامها في المستقبل، مع مراعاة المعدات المقرر نقلها إلى البعثات الأخرى لحفظ السلام التي ستتحمل تكاليف النقل، وشراء ١١٠ حاويات بحرية لنقل المعدات، مقابل انخفاض في الاحتياجات المتعلقة بخدمات كشف الألغام وإزالتها يعود إلى إنهاء ولاية البعثة والتصفية الإدارية لها.

رابعاً - الإجراءات التي يطلب من الجمعية العامة اتخاذها

٦١ - ترد فيما يلي الإجراءات التي يطلب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتصل بتمويل البعثة:

(أ) خفض الاعتماد البالغ ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار الذي وافقت عليه الجمعية العامة بموجب أحكام قرارها ٢٥٩/٦٢ من أجل الإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، بحيث يصبح ٤٠٠ ١٦٠ ٣٧ دولار؛

(ب) خفض الاعتماد البالغ ٨٠٠ ٣٣٩ ٢ دولار المتعلق بالإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الذي صادقت عليه الجمعية العامة بموجب أحكام قرارها ٢٥٩/٦٢ من أجل الإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، بحيث يصبح ٤٠٠ ١١١ ١ دولار؛

(ج) تقسيم مبلغ إضافي قدره ٥٦٧ ٢٦٥ ٢٨ دولارا المتعلق بالتصفية الإدارية للبعثة للفترة من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٨ إلى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، مع مراعاة مبلغ ٨٣٣ ٧٥٠ ٨ دولارا الذي قُسم مسبقاً على الدول الأعضاء بموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٢٥٩/٦٢ من أجل الإنفاق على البعثة للفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

خامسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٧٦/٦١ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة، وطلبات وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

ألف - الجمعية العامة

(القرار ٢٧٦/٦١)

المقررات والطلبات المقدمة إلى الأمين العام	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات والطلبات
الفرع الثاني: الميزنة وعرض الميزانية	
إدراج معلومات عن أهم قرارات الإدارة المتصلة بميزانية البعثة وتنفيذها، بما فيها تلك المتصلة بالتكاليف التشغيلية، عند تقديم مقترحات الميزانية المقبلة وتقارير الأداء (الفقرة ٢).	تُنفذ في إطار الميزانية المنقحة الحالية.
ينبغي أن تبين مشاريع الميزانيات التحسينات في الإدارة والمكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة المتوخى تحقيقها، وأن تقدم الاستراتيجيات المقبلة في ذلك الصدد (الفقرة ٤).	تقدم الميزانية المنقحة الحالية معلومات عن التصفية الإدارية للبعثة.
اتخاذ المزيد من التدابير من أجل تحسين افتراضات وتوقعات الميزانية وتقديم تقرير عن ذلك إلى الجمعية العامة في الجزء الثاني من دورتها الثانية والستين المستأنفة (الفقرة ٥).	يشمل هذا التقرير افتراضات تخطيط الموارد في الفرع أولا بآء.
تحسين الرقابة على الالتزامات بسبب الزيادة الملحوظة في إلغاء التزامات الفترات السابقة (الفقرة ٦).	تواصل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا القيام باستعراضات شهرية منتظمة ومنهجية لجميع الالتزامات غير المسددة مع مديري مراكز تحديد التكاليف المعنيين وموظفي التصديق المسؤولين وذلك لكفالة ألا يُحتفظ في الحسابات إلا بالالتزامات المالية الصحيحة. وفضلا عن ذلك، يواصل مديرو مراكز تحديد التكاليف تقديم تقارير شهرية عن حالة الصلاحية لجميع الالتزامات غير المسددة إلى قسم المالية لمواصلة رصدها. ونظرا لعملية التصفية، تواصل البعثة التركيز على إجراء الاستعراض في موعده وإقفال الالتزامات.
الفرع الثالث: الميزنة القائمة على النتائج	
إدراج الجوانب التشغيلية واللوجستية والمالية على نحو تام في مرحلة تخطيط عمليات حفظ السلام عن طريق الربط بين	نظرا لإنهاء ولاية البعثة في ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، لا تشمل الميزانية المنقحة الحالية سوى أطر عنصر الدعم.

المقررات والطلبات المقدمة إلى الأمين العام	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات والطلبات
الميزنة القائمة على النتائج وخطط تنفيذ ولايات عمليات حفظ السلام (الفقرة ٢).	
الفرع السابع: الملاك والتعيين ومعدلات الشغور	
زيادة استخدام الموظفين الوطنيين، حسب الاقتضاء، بما يتناسب واحتياجات البعثة وولايتها (الفقرة ٣).	خلال فترة التصفية الإدارية للبعثة، ستعول البعثة بشكل واسع على الموظفين الوطنيين لإنجاز مهام التصفية بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.
كفالة ملء الوظائف الشاغرة على وجه السرعة (الفقرة ٤).	نظرا لإنهاء ولاية البعثة بحلول ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، فإن ملاكها المقترح من الموظفين يعكس خفض عدد الموظفين استنادا إلى الوظائف المشغولة بالفعل حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨. ونظرا لتواصل فرض القيود على عمليات البعثة في إريتريا ونقل الأفراد العسكريين من إريتريا خلال الفترة المالية ٢٠٠٧-٢٠٠٨، فقد قلصت البعثة استقدام الموظفين بعد شباط/فبراير ٢٠٠٨.
استعراض هيكل ملاك موظفي البعثات بشكل مستمر، مع مراعاة ولاية البعثة ومفهوم العمليات على وجه الخصوص، وأن يبين هذا في مقترحات الميزانية، بما في ذلك التبرير التام لأية وظائف إضافية مقترحة (الفقرة ٥).	يعكس تبرير الملاك المقترح لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا الاحتياجات من الموظفين خلال فترة التصفية الإدارية.
الفرع التاسع: التدريب	
توفير فرص التطوير المهني للموظفين الوطنيين، وإدماجهم على نحو كامل في جميع البرامج التدريبية ذات الصلة (الفقرة ٢).	خُصصت اعتمادات في هذه التقرير لزيادة البرامج التدريبية للموظفين الوطنيين في إعداد السير الذاتية الموجزة، وتطوير المهارات في إجراء المقابلات، والتدريب على إقامة مشاريع صغيرة لتحسين فرص عمل الموظفين الوطنيين بعد إنهاء التصفية الإدارية للبعثة.
الفرع الثالث عشر: العمليات الجوية	
كفالة أن تراعي البعثات، عند استعراض احتياجاتها المتصلة بالنقل، سُبلا تتسم بالكفاءة وفعالية التكلفة والقدرة على تلبية احتياجاتها التشغيلية، وأن تكفل سلامة موظفيها وتراعي تماما الولاية الفريدة لكل بعثة وتعقيدها وخصوصياتها وظروفها التشغيلية (الفقرة ٤).	تشمل الميزانية المنقحة المقترحة الاحتياجات من العمليات الجوية المتعلقة بفترة التصفية الإدارية.

المقررات والطلبات المقدمة إلى الأمين العام	الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقررات والطلبات
الفرع الثامن عشر: مشاريع الأثر السريع	
ينبغي تنفيذ مشاريع الأثر السريع دون تكاليف عامة أو بالحد الأدنى من تلك التكاليف لضمان إنفاق الحد الأقصى من المبلغ بما فيه المصلحة المباشرة للسكان المحليين (الفقرة ٥).	لا ينطبق.
قد يلزم تقديم طلب لتمويل مشاريع الأثر السريع للسنة الثالثة لبعثة ما وما بعد ذلك إذا كانت هناك حاجة للقيام بأنشطة بناء الثقة، وينبغي في هذه الحالة إجراء تقييم للاحتياجات (الفقرة ٦).	لا ينطبق.
أهمية التنسيق مع الشركاء في المجال الإنساني ومجال التنمية لتفادي الازدواجية والتداخل في الأنشطة بين البعثات والشركاء في المجال الإنساني ومجال التنمية في الميدان (الفقرة ٧).	لا ينطبق.
وجوب عدم استخدام ميزانيات البعثات المخصصة لمشاريع الأثر السريع في تمويل أنشطة إنسانية وإغاثية تضطلع بها بالفعل وكالات الأمم المتحدة أو منظمات دولية أخرى (الفقرة ٨).	لا ينطبق.
الفرع العشرون: التنسيق الإقليمي	
وضع وتنفيذ خطط للتنسيق الإقليمي تتماشى مع أهداف البعثات، مع مراعاة الولاية المحددة لكل بعثة (الفقرة ٢).	لا ينطبق.
الفرع الحادي والعشرون: الشراكات والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة	
أن يقدم، في سياق مشاريع الميزانية لبعثات حفظ السلام المتكاملة والمعقدة، وصفا واضحا لدور ومسؤولية البعثات إزاء شركاء البعثات المتكاملة، فضلا عن استراتيجيات البعثات لتعزيز التنسيق والتعاون مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية من أجل التوصل إلى نتائج أفضل في إطار العناصر ذات الصلة (الفقرة ٢).	لا ينطبق.

باء - اللجنة الاستشارية

(A/62/781/Add.17)

الطلب

الاستجابة

تتوقع اللجنة الاستشارية أن تسوّى المطالبات المعلقة بسرعة (٨) من بين المطالبات المتعلقة بـ ٨ حالات وفاة وعجز، تمت تسوية مطالبات واحدة وأغلقت ٦ مطالبات، ولا تزال هناك مطالبة واحدة معلقة. وحتى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، استُلمت مطالبتان إضافيتان، تخصصان ما مجموعه ٣ حالات وفاة وعجز معلقة.

وفيما يتعلق برد التكاليف المتصلة بالقوات والمعدات المنقولة مؤقتاً، كان التشاور لا يزال جارياً في الأمانة العامة لتحديد النطاق الكامل لما يقع على عاتق المنظمة من التزامات قانونية إزاء هذه التكاليف. وتتوقع اللجنة الاستشارية أن يجري توضيح هذه المسألة لكي يتسنى تسديد التكاليف ذات الصلة إلى الدول الأعضاء دونما إبطاء (الفقرة ١٩).

وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الإمداد بمخصص الإعاشة لا يزال يجري بالطائرات انطلاقاً من قاعدة اللوجستيات الرئيسية التابعة للبعثة في أسمرة، لأغراض توزيعها على الوحدات العسكرية. وأبلغت اللجنة بأن البعثة أثارَت في الآونة الأخيرة مع متعهد حصص الإعاشة مسألة إنشاء قاعدة توزيع في إثيوبيا. بيد أن المتعهد لم يبد أي حماس للفكرة بسبب قلة عدد الأفراد وعدم التيقن من مدة بقاء البعثة. وزاد ذلك من تكاليف البعثة وعبء عملها، نظراً لأن حصص الإعاشة التي كانت تسلم سابقاً بواسطة الشاحنات في إريتريا، صارت تشحن على متن الطائرات إلى شمال إثيوبيا، عبر أديس أبابا، لتوزيعها على الوحدات العسكرية. وتشجع اللجنة الاستشارية البعثة على مواصلة استكشاف سبل تسليم حصص الإعاشة بطريقة حسنة التوقيت وفعالة من حيث التكلفة (الفقرة ٢٤).

بعد استفسار اللجنة الاستشارية، أُبلغت بأن البعثة تحتفظ بأصول هندسية صارت مستهلكة، لكنها ما زالت صالحة للتشغيل، وأنه ليس من المحدي اقتصادياً أن تنقل هذه الأصول إلى بعثة أخرى أو تعاد إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في

برينديزي، إيطاليا. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن البعثة ما زالت تصون هذه الأصول وتستخدمها. وتؤكد اللجنة، في هذا الصدد، على أن تكاليف صيانة المعدات القديمة و/أو العتيقة ينبغي ألا يتجاوز تكاليف استبدالها. وأبلغت اللجنة أيضا بوجود مخزون كبير في إريتريا من المركبات التي فاتت مدة صلاحيتها، وبأن السلطات المحلية لم تمنح الإذن للبعثة للتصرف في تلك المركبات أو بيعها محليا. وتتوقع اللجنة الاستشارية من البعثة أن تبادر إلى وضع خطة للتصرف في الأصول، وأن تقدم هذه الخطة في مشروع الميزانية القادم (الفقرتان ٢٥ و ٢٦).

جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/62/5 (V0.II) Chap II)

في بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، لم تورد ١٤ وثيقة من وثائق الالتزام المتنوعة بلغ إجماليها ٠,٥٥ مليون دولار أي مستفيدين محددين، لذلك لم يكن بالإمكان تحديد الأطراف المتعاقدة. يوصي المجلس بأن تلتزم بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا التزاما تاما باشتراطات القاعدة ١٠٥-٩ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة المتعلقة بالالتزامات غير المصفاة وتحسين إجراءات الرقابة الداخلية (الفقرتان ٤٣ (باء) و ٤٤).

وكبديل لذلك، كانت البعثة تنظر في نقل بعض الوحدات إلى بعثات أخرى أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات. ويوصي المجلس بأن تسرع الإدارة استعراض الممتلكات غير المستهلكة في جميع البعثات للتحقق من الكميات الواقعية التي ينبغي الاحتفاظ بها واتخاذ التدابير الملائمة لإعادة توزيع فائض الأصول إلى بعثات أخرى في حاجة إليها أو إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات، أو التصرف فيها. (الفقرتان ١٢٠ و ١٢٣).

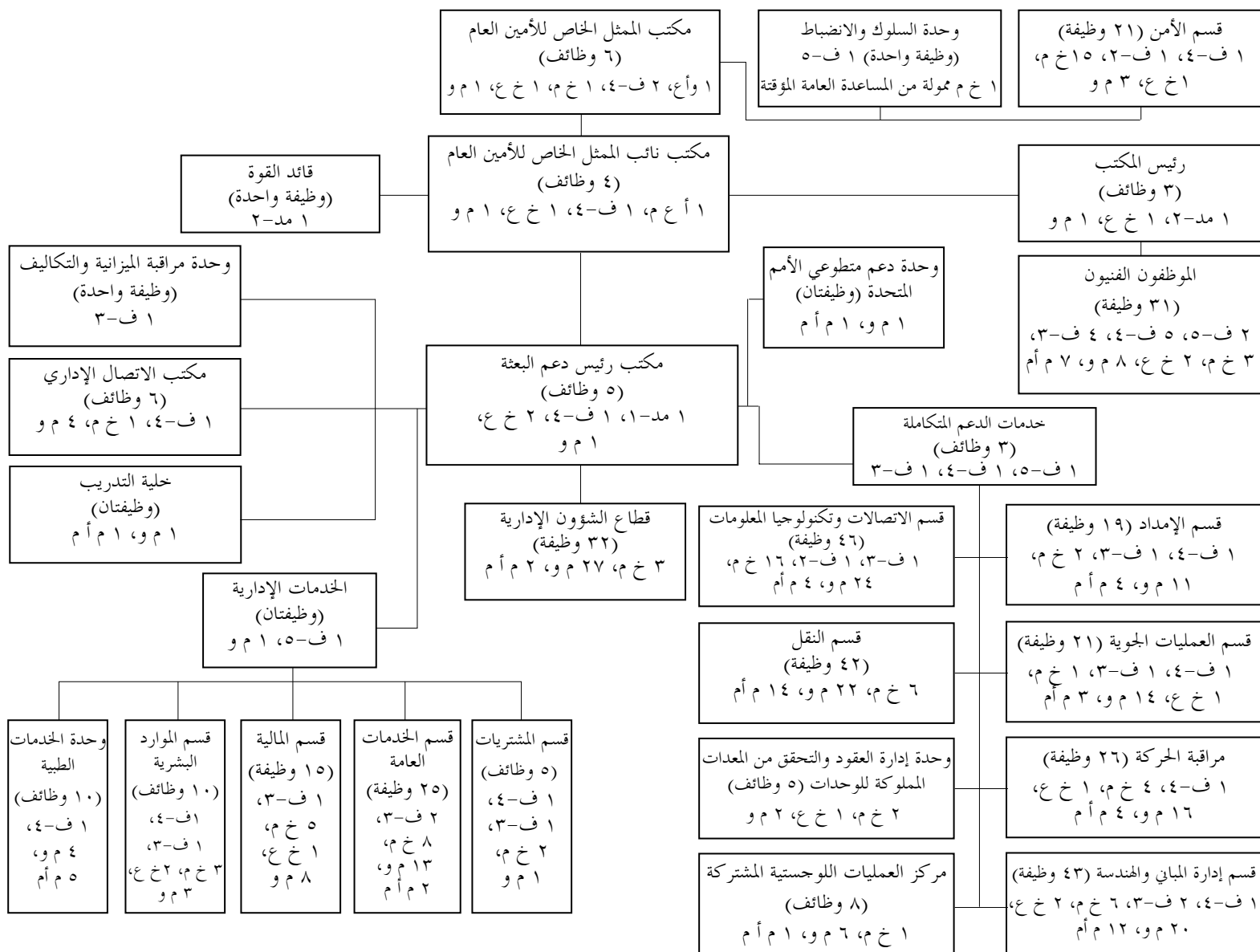
لدى بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا ١٦ ٤٠٠ مادة من الأصول غير المستهلكة في قائمة الجرد الخاصة بها. ومن المقرر نقل حوالي ٢٥ في المائة من هذه الأصول إلى العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور وبعثة الأمم المتحدة في السودان. ووُضعت في ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ الصيغة النهائية للاقتراح التجاري بشحن هذه الأصول إلى البعثتين، ووضعت خطة لإكمال الشحن من البعثة في إثيوبيا وإريتريا إلى البعثتين بحلول نهاية كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩.

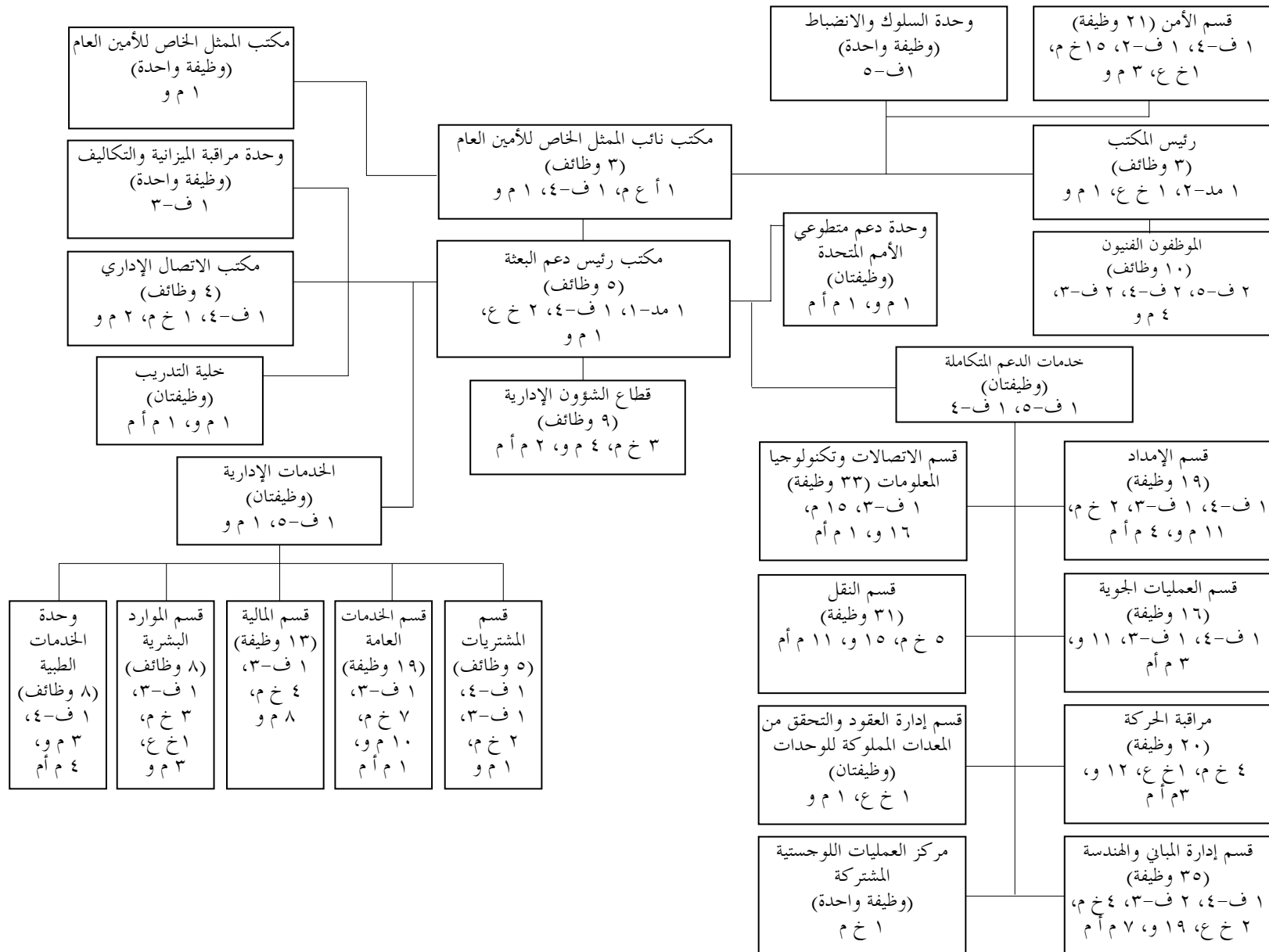
ويجري النظر في أكثر من ٣٠٠ صنف من أجل التبرع بها لحكومة إثيوبيا، وذلك رهنا بموافقة الجمعية العامة. وطالبت وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المتواجدة في إريتريا وإثيوبيا بالحصول على نحو ٨٠٠ مادة، ويجري أيضا النظر في هذا الطلبات.

وجرى النظر في نحو ٢٠٠٠ مادة للتبرع بها لبعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال استنادا إلى الطلب الذي قدمه الاتحاد الأفريقي. والتبرع بهذه الأصول مرهون بموافقة الجمعية العامة.

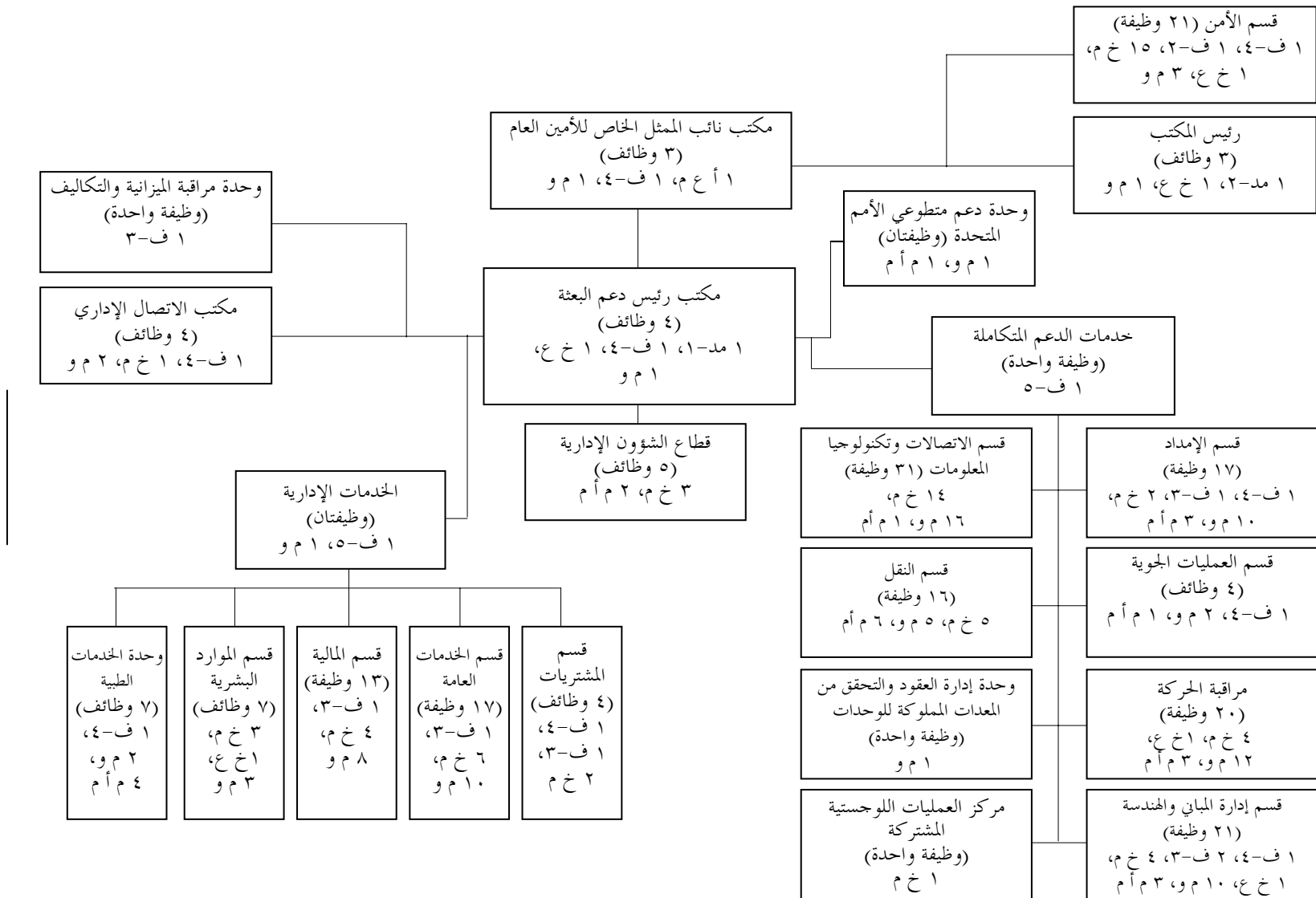
وما تزال هناك كميات كبيرة من الأصول في المنطقة الأمنية المؤقتة. وبناء على طلب قدمته حكومة إريتريا بإخراج جميع المعدات المملوكة للأمم المتحدة من البلد، أبرمت البعثة عقودا تجارية لسحب هذه الأصول من المنطقة الأمنية المؤقتة، وكذلك من أسمرة، عاصمة إريتريا، لكي تشحن لاحقا إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا.

ألف - في ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨





جيم - في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩



المختصرات: و أ ع = وكيل أمين عام؛ أ ع م = أمين عام مساعد؛
خ م = الخدمة الميدانية؛ خ ع = الخدمات العامة؛

ن/م خ أ ع = نائب الممثل الخاص للأمين العام؛
م و = موظف وطني؛

ف = الفئة الفنية؛
م أ م = متطوعو الأمم المتحدة.